
Salida Terrestre de Mercancías

**Guía de usuario del mensaje EDI
CODECO
(Container gate-in/gate-out report)**

Notificación de salida de la mercancía

**Versión 5.0
D.99A**

| | |
|----------|------------------------|
| Mensaje: | CODECO |
| Versión: | 5.0 |
| Fecha: | Julio de 2009 |
| Fuente: | <i>Fòrum Telemàtic</i> |

© <!Fòrum telemàtic>

La información de este documento está sujeta a cambios sin notificación previa.

La última versión de esta guía será la publicada en la web del Fòrum Telemàtic:
www.forumtelematic.org

| | | |
|----------|---|-----------|
| 0 | <i>Control de cambios</i> | 1 |
| | Control de cambios | 1 |
| 1 | <i>Introducción</i> | 2 |
| | Introducción | 2 |
| | Función del mensaje (según UN/EDIFACT) | 2 |
| | Funciones de esta implementación del mensaje (según el Fòrum Telemàtic) | 3 |
| 2 | <i>Indicadores de estado y de uso</i> | 4 |
| 3 | <i>Branching diagram</i> | 6 |
| 4 | <i>Estructura del mensaje</i> | 7 |
| | Segment Header : UNH - BGM - DTM - FTX | 8 |
| | UNH Cabecera del mensaje | 8 |
| | BGM Inicio del mensaje | 9 |
| | DTM Fecha/Hora/Periodo | 10 |
| | FTX Texto libre | 10 |
| | Grupo 1 : RFF | 12 |
| | RFF Referencia | 12 |
| | Grupo 2 : TDT | 13 |
| | TDT Detalles del transporte | 13 |
| | Grupo 3 : NAD - Grupo 4 | 16 |
| | NAD Nombre y dirección | 16 |
| | Grupo 4: CTA - COM | 18 |
| | CTA Información del contacto | 18 |
| | COM Comunicación del contacto | 18 |
| | Grupo 5: GID – HAN – FTX – MEA – TMP – SGP - Grupo 6 | 20 |
| | GID Detalles de la partida | 20 |
| | HAN Instrucciones de manipulación | 21 |
| | FTX Texto libre | 22 |
| | MEA Medidas | 22 |
| | TMP Temperatura | 24 |
| | SGP Equipos de la partida | 24 |
| | Grupo 6: DGS - FTX | 26 |
| | DGS Mercancías peligrosas | 26 |

| | | |
|--------------------------|---|-----------|
| FTX | Texto libre | 27 |
| Grupo 8: | EQD - RFF - TMD - MEA - DIM - SEL - FTX - Grupo9 - Grupo10 | 29 |
| EQD | Detalles del equipo | 29 |
| RFF | Referencia | 30 |
| TMD | Detalles del movimiento del transporte | 31 |
| MEA | Medidas | 31 |
| DIM | Dimensión | 32 |
| SEL | Precinto | 33 |
| FTX | Texto libre | 34 |
| Grupo 9 : | DAM – COD | 35 |
| DAM | Daño | 35 |
| COD | Detalles del componente | 36 |
| Grupo 10 : | TDT – DTM | 38 |
| TDT | Detalles del transporte | 38 |
| DTM | Fecha/Hora/Periodo | 39 |
| Segment Trailer : | UNT | 41 |
| UNT | Final de mensaje | 41 |
| 5 | <i>Elementos de información del mensaje</i> | 42 |
| 6 | <i>Relación de segmentos para cada función del mensaje</i> | 44 |
| | 1- Notificación de salida de la mercancía | 44 |
| 7 | <i>Ejemplos</i> | 46 |
| | 1- Notificación de salida de la mercancía | 46 |
| 8 | <i>Mantenimiento de la guía</i> | 47 |

0 Control de cambios

Control de cambios

Cambios respecto a la versión 4.1 de marzo de 2008:

- Se adapta el mensaje para aquellos casos en los que el transporte principal sea por ferrocarril (mercancías que llegan al puerto por ferrocarril y salen en camión/ferrocarril).
 - Se añade el código "2" en el elemento de datos 8067 del segmento TDT del Grupo 2 para indicar el transporte por ferrocarril.
 - El elemento de datos 8213 del segmento TDT del Grupo 2 sólo deberá indicarse cuando el transporte principal sea marítimo.
 - En el elemento de datos 8212 del segmento TDT del Grupo 2, si el transporte principal es marítimo, se indicará el nombre del buque y, si es ferroviario, el código de servicio del tren y su fecha de salida.
 - El elemento de datos 8453 del segmento TDT del Grupo 2, utilizado para indicar la nacionalidad del buque, pasa a ser opcional.
 - En el elemento de datos 8213 del segmento TDT del Grupo 10, si el transporte terrestre es por ferrocarril, éste se identificará mediante el código de servicio del tren y su fecha de salida.

Cambios respecto a la versión 3.9 de mayo de 2006:

- Se recompone el segmento TDT en el que deben indicarse los datos del transporte terrestre:
 - El DNI del conductor podrá indicarse en el DE3127 del C040.
 - El nombre del conductor podrá indicarse en el DE3128 del C040.
 - La matrícula del camión deberá indicarse en el DE8213 del C222.
- Se elimina toda referencia a la temperatura de transporte.

1 Introducció

Introducció

Esta guía cubre el detalle de la implementación desarrollada por el Fòrum Telemàtic para el Puerto de Barcelona del informe de entrada/salida de contenedores por puerta (CODECO) para su uso en el intercambio electrónico de datos entre distintos actores de la Comunidad Logístico-Portuaria.

Función del mensaje (según UN/EDIFACT)

Se trata de un mensaje mediante el que una terminal, depósito, etc. Confirma que los contenedores especificados se han entregado o recogido por parte del transportista terrestre (carretera, ferrocarril o barcaza). Este mensaje también puede emplearse para informar sobre movimientos internos de la terminal (excluyendo la carga y descarga del buque) y para informar sobre un cambio del estado de los contenedores sin que se hayan movido físicamente.

Este mensaje forma parte de un conjunto de mensajes relativos a la logística de los contenedores. Estos mensajes contribuyen a la facilitación del intercambio intermodal de contenedores, incidiendo en el intercambio de la información asociada a esas operaciones.

El escenario de negocio para los mensajes de contenedores se recoge en el documento “*Guide to the scenario of EDIFACT container messages*” mantenido por SMDG en estrecha colaboración con UN/CEFACT.

Principios:

Área de negocio:

Actividades previas al transporte y transporte de equipos o contenedores

Emisores del mensaje:

Dépot de contenedores, Terminal interior, Container freight station (CFS), Terminal de contenedores

Receptores del mensaje:

Consignatario, Centro logístico, Cargador (copia), Transitario (copia), Transportista terrestre (copia)

<!Fòrum telemàtic>

Funciones de esta implementación del mensaje (según el Fòrum Telemàtic)

A pesar de que el mensaje se ha desarrollado en un escenario de transporte de contenedores, la implementación del Fòrum Telemàtic pretende ser válida para cualquier tipo de presentación de la mercancía y para cualquier modo de transporte terrestre.

A continuación se describen las distintas funciones que pueden implementarse a partir del contenido de esta guía:

- A. Notificación de salida de la mercancía (para cualquier tipo de presentación de la mercancía)
Se trata de un mensaje que envía el depositario de la mercancía (terminal de carga) a su cliente (generalmente el consignatario) para informarle sobre la entrega de una mercancía a determinado transportista terrestre.

2 Indicadores de estado y de uso

Los indicadores de estado (“M” y “C”) forman parte del estándar UN/EDIFACT e indican los requerimientos mínimos para cumplir con la estructura del mensaje. Ello no es útil para la implementación real de esos mensajes. Los indicadores de estado del estándar son:

| Valor | Descripción |
|----------|---|
| M | Obligatorio (del inglés, mandatory) La entidad marcada así debe aparecer en todos los mensajes y ello debe hacerse extensivo a todas las guías de implementación de mensajes basadas en ese mensaje estándar. |
| C | Condicional (del inglés, conditional) La entidad marcada así, sólo se usará de común acuerdo entre las partes involucradas en el intercambio. |

Los indicadores de uso son indicadores propios de cada implementación y describen el **uso particular** de los indicadores de estado condicionales del mensaje estándar de UN/EDIFACT.

Describen el **uso acordado entre las partes** de las distintas entidades que forman los mensajes: grupos de segmentos, segmentos, elementos de datos compuestos y simples.

Los indicadores de uso son:

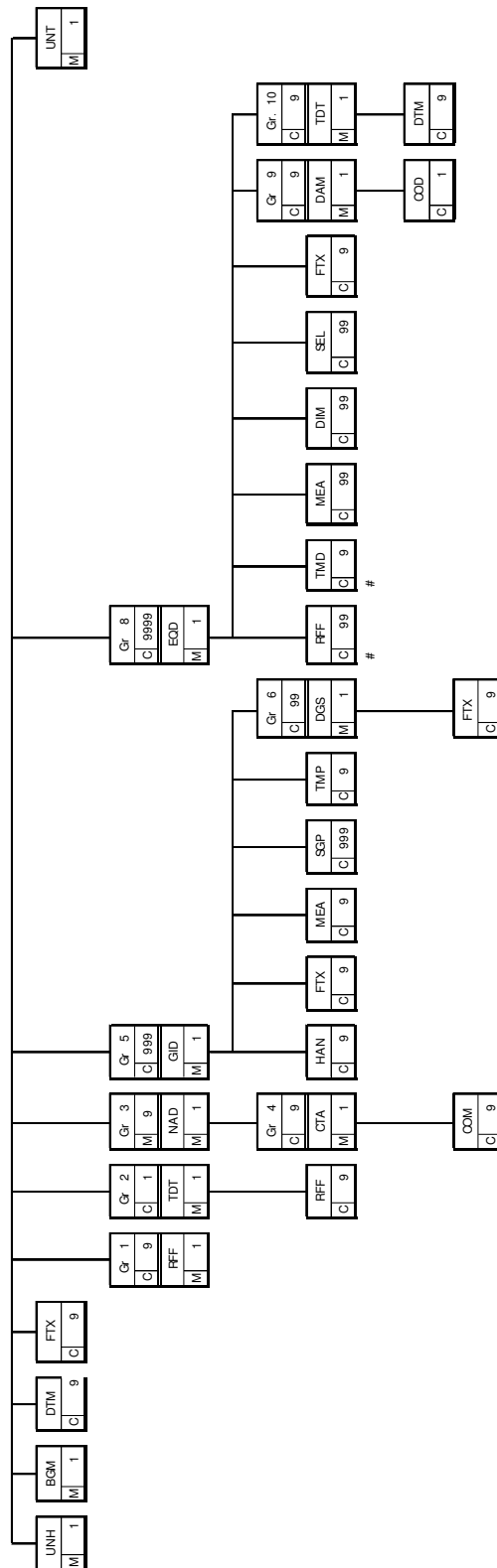
| Valor | Descripción |
|----------|---|
| M | Obligatorio (del inglés, mandatory) Indica que el ítem es obligatorio en el mensaje UN/EDIFACT. |
| R | Necesario (del inglés, required) Indica que el ítem debe aparecer en esta implementación. |
| D | Dependiente (del inglés, dependent) Indica que el uso de este ítem depende de una condición o conjunto de condiciones bien determinada. Esas condiciones deberán aparecer claramente especificadas en la guía de la implementación. |
| O | Opcional (del inglés, optional) Indica que este ítem aparecerá según la necesidad expresada por ambos interlocutores. |
| X | Sin usar (del inglés, “not used”) Indica que este ítem no se usará en esta implementación. |

Cuando un segmento de un grupo de segmentos esté marcado con los indicadores de uso “M” o “R”, pero el grupo de segmentos del que depende esté marcado como “O” o “D”, el segmento únicamente se transmitirá cuando el grupo de segmentos del que forma parte se use.

<!Fòrum telemàtic>

Este mismo criterio deberá aplicarse a los elementos de datos compuestos y simples de un segmento o a los elementos de datos simples de un elemento de datos compuesto.

3 Branching diagram



4 Estructura del mensaje

En este apartado se incorpora una descripción detallada de los segmentos utilizados en el mensaje CODECO. Para cada segmento de datos se incluyen sus características, las funciones de sus elementos de datos simples y compuestos, la información sobre los códigos (si existen) y un ejemplo para cada uno de los segmentos.

<!Fòrum telemàtic>

Segment Header : UNH - BGM - DTM - FTX

UNH Cabecera del mensaje

Función Encabezar, identificar y especificar el mensaje.
Uso segmento EDIFACT M 1
Uso del segmento Fòrum Telemàtic M 1

| | | | |
|------|---|---|----------|
| 0062 | NÚMERO DE REFERENCIA DEL MENSAJE | M | an .. 14 |
| S009 | IDENTIFICADOR DEL MENSAJE | M | |
| 0065 | Identificador del tipo de mensaje | M | an .. 6 |
| 0052 | Número de versión del tipo de mensaje | M | an .. 3 |
| 0054 | Número de publicación del tipo de mensaje | M | an .. 3 |
| 0051 | Agencia controladora | M | an .. 2 |
| 0057 | Código asignado de asociación | C | an .. 6 |
| 0068 | REFERENCIA DE ACCESO COMÚN | C | an .. 35 |
| S010 | ESTADO DE LA TRANSFERENCIA | C | |
| 0070 | Secuencia de la transferencia | M | n .. 2 |
| 0073 | Primera y última transferencia | C | a 1 |

Uso del segmento

| UNH | M 1 | |
|-----|------|---|
| M | 0062 | NÚMERO DE REFERENCIA DEL MENSAJE <i>Referencia asignada por el transmisor. El formato es libre. Una posible codificación para la referencia es la siguiente: "UUUUAAAANNNNNNN" donde UUUU es el código de usuario, AAAA es el año en curso y NNNNNN es un número secuencial de mensaje definido por el emisor.</i> |
| M | S009 | IDENTIFICADOR DEL MENSAJE |
| M | 0065 | Identificador del tipo de mensaje <i>"CODECO" Container gate-in/gate-out report</i> |
| M | 0052 | Número de versión del tipo de mensaje <i>"D"</i> |
| M | 0054 | Número de publicación del tipo de mensaje <i>"99A" directorio UN/EDIFACT</i> |
| M | 0051 | Agencia controladora <i>"UN" United Nations Economic Commission for Europe -UN/ECE/TRADE/WP.4 United Standard Messages (UNSM)</i> |
| R | 0057 | Código asignado de asociación <i>"FTLM10" Código asignado por la organización responsable del desarrollo y mantenimiento de la guía de usuario y que además sirve de identificación de la misma.</i> |

<!Fòrum telemàtic>

Ejemplo: UNH+ FTLM2005012345+CODECO:D:99A:UN:FTLM10'

BGM Inicio del mensaje

Función Indicar el tipo y función del mensaje, y transmitir el número de identificación.
Uso segmento EDIFACT M 1
Uso del segmento Fòrum Telemàtic M 1

| | | | |
|------|---|---|----------|
| C002 | NOMBRE DEL DOCUMENTO/MENSAJE | M | |
| 1001 | Nombre del Documento/Mensaje, codificado | C | an .. 3 |
| 1131 | Calificador de la lista de códigos | C | an .. 3 |
| 3055 | Agencia responsable de la lista de códigos, codificado | C | an .. 3 |
| 1000 | Nombre del Documento/Mensaje | C | an .. 35 |
| 1004 | NÚMERO DE DOCUMENTO/MENSAJE | C | an .. 35 |
| 1225 | FUNCIÓN DEL MENSAJE, CODIFICADO | C | an .. 3 |
| 4343 | TIPO DE RESPUESTA, CODIFICADO | C | an .. 3 |

Uso del segmento

| BGM | | M 1 |
|--|------|--|
| M | C002 | NOMBRE DEL DOCUMENTO/MENSAJE |
| R | 1001 | Nombre del Documento/Mensaje, codificado <i>"111" Transport movement gate out report</i> |
| R | 1004 | NÚMERO DE DOCUMENTO/MENSAJE Elemento #1: Referencia del mensaje <i>Indica el número de documento de transporte asignado por el emisor del mensaje. Se propone que el número tenga el siguiente formato: "CCCCCCCCAAAANNNNNN", donde CCCCCCCC es el número de identificación fiscal (CIF o NIF) del emisor del mensaje, AAAA es el año en curso y NNNNNN es un número secuencial definido por el emisor.</i> |
| R | 1225 | FUNCIÓN DEL MENSAJE, CODIFICADO Elemento #2: Función del mensaje <i>Se utilizan los siguientes códigos según corresponda:</i> <i>"1" Cancelación de un mensaje original</i> <i>"5" Substitución del documento enviado anteriormente con el mismo número de referencia para el actual.</i> <i>"9" Original o primer envío.</i> |
| Ejemplo: BGM+111+Q654321C1999000001+9' | | |

<!Fòrum telemàtic>

DTM Fecha/Hora/Periodo

Función Especificar la fecha y hora en que se genera el mensaje
Uso segmento EDIFACT C 9
Uso del segmento R 1
Fòrum Telemàtic

| | | | |
|------|--|---|----------|
| C507 | FECHA/HORA/PERIODO | M | |
| 2005 | Calificador de Fecha/Hora/Periodo | M | an .. 3 |
| 2380 | Fecha/Hora/Periodo | C | an .. 35 |
| 2379 | Calificador de formato de Fecha/Hora/Periodo | C | an .. 3 |

Uso del segmento

| DTM | | R 1 |
|-----|------|---|
| M | C507 | FECHA/HORA/PERIODO |
| M | 2005 | Calificador de Fecha/Hora/Periodo <i>"137" Fecha y hora en que el documento/mensaje se emite</i> |
| R | 2380 | Fecha/Hora/Periodo Elemento #3: Fecha de confección del documento <i>"CCYYMMDDHHMM" CCYY año, MM mes, DD día, HH hora, MM minuto</i> |
| R | 2379 | Calificador de formato de Fecha/Hora/Periodo <i>"203" CCYYMMDDHHMM</i> |

Ejemplo: DTM+137:200508301630:203'

FTX Texto libre

Función Proporciona información en forma de texto en formato libre o codificado
Uso segmento EDIFACT C 9
Uso del segmento O 3
Fòrum Telemàtic

| | | | |
|---------------------------|----------------------------------|---|---------|
| 4451 | CALIFICADOR DEL OBJETO DEL TEXTO | M | an .. 3 |
| 4453 | FUNCIÓN DEL TEXTO, CODIFICADO | C | an .. 3 |
| C107 REFERENCIA DEL TEXTO | | | |
| 4441 | Texto libre, codificado | C | an .. 3 |

<!Fòrum telemàtic>

| | | | |
|------|---|---|---------|
| 1131 | Calificador de lista de códigos | M | an .. 3 |
| 3055 | Agencia responsable de lista de códigos, codificado | C | an .. 3 |

C108 TEXTO LITERAL

| | | | |
|------|-------------|---|----------|
| 4440 | Texto libre | C | an .. 70 |
| 4440 | Texto libre | C | an .. 70 |
| 4440 | Texto libre | C | an .. 70 |
| 4440 | Texto libre | C | an .. 70 |
| 4440 | Texto libre | C | an .. 70 |

| | | | |
|------|--------------------|---|---------|
| 3453 | IDIOMA, CODIFICADO | C | an .. 3 |
|------|--------------------|---|---------|

Uso del segmento

| FTX | | O 3 |
|---------------------------------|------|--|
| M | 4451 | Calificador del objeto de texto <i>"BLR" : Transport document remarks (observaciones en el lugar de recogida)</i> <i>"ZSE" Dirección de correo electrónico del emisor del mensaje</i> <i>"ZRE" Dirección de correo electrónico del receptor del mensaje</i> |
| R | C108 | TEXTO LITERAL |
| M | 4440 | Texto libre Elemento #8: Información sobre el lugar de recogida Elemento #160: Medio de contacto por e-mail (emisor del mensaje) Elemento #152: Medio de contacto por e-mail (receptor del mensaje) <i>Observaciones e informaciones de tipo general en formato de texto libre. Posibilidad de emplear hasta 350 caracteres (5x70). Para los calificadores "ZRE" y "ZSE", el texto debe corresponder a una dirección de correo electrónico con el formato: nombre@host, sin añadir otro tipo de caracteres.</i> |
| Ejemplo: FTX+BLR+++TEXT0 LIBRE' | | |

<!Fòrum telemàtic>

Grupo 1 : RFF

| | |
|----------------------------------|---|
| Función | Grupo de segmentos que especifican una referencia para todo el mensaje. |
| Uso grupo EDIFACT | C 9 |
| Uso grupo Fòrum Telemàtic | R 2 / O 2 (Necesario dos veces y dos opcional) |

RFF Referencia

| | |
|---|----------------------------|
| Función | Especificar una referencia |
| Uso segmento EDIFACT | M 1 |
| Uso del segmento Fòrum Telemàtic | M 1 |

| | | | |
|------|------------------------------------|---|----------|
| C506 | REFERENCIA | M | |
| 1153 | Calificador de referencia | M | an .. 3 |
| 1154 | Número de referencia | C | an .. 35 |
| 1156 | Número de línea | C | an .. 6 |
| 4000 | Número de versión de la referencia | C | an .. 35 |
| 1060 | Número de revisión | C | an .. 6 |

Uso del segmento

| RFF | | M 1 |
|--|------|--|
| M | C506 | REFERENCIA |
| M | 1153 | Calificador de referencia "AAE" Goods declaration number (Número de declaración sumaria)(OPCIONAL) "AAJ" Delivery order number (nº de entréguese) "ER" Container/equipment receipt number (nº de interchange) "FF" Freight forwarder's reference number (Referencia del transitario) (OPCIONAL) |
| O | 1154 | Número de referencia Elemento #13: Número de declaración sumaria (OPCIONAL) Elemento #9: Número de entréguese Elemento #53: nº de notificación de recogida/entrega Elemento #194: Referencia del transitario (OPCIONAL) |
| Ejemplo: RFF+AAE:08115587654' RFF+ER:PDBCN123456' | | |

<!Fòrum telemàtic>

Grupo 2 : TDT

| | |
|----------------------------------|--|
| Función | Grupo de segmentos que sirven para indicar los detalles de movimiento de contenedores por parte del transporte marítimo y terrestre, tales como el modo y medio de transporte o fechas relacionadas. |
| Uso grupo EDIFACT | C 1 |
| Uso grupo Fòrum Telemàtic | D 1 Deberá emplearse en la función de informe de recogida de la mercancía |

TDT Detalles del transporte

| | |
|---|--|
| Función | Especificar los detalles del transporte marítimo |
| Uso segmento EDIFACT | M 1 |
| Uso del segmento Fòrum Telemàtic | M 1 |

| | | | |
|------|---|---|----------|
| 8051 | CALIFICADOR DE ETAPA DE TRANSPORTE | M | an .. 3 |
| 8028 | NÚMERO DE REFERENCIA DEL MEDIO DE TRANSPORTE | C | an .. 17 |
| C220 | MODO DE TRANSPORTE | C | |
| 8067 | Modo de Transporte, codificado | C | an .. 3 |
| 8066 | Modo de Transporte | C | an .. 17 |
| C228 | MEDIO DE TRANSPORTE | C | |
| 8179 | Identificación del medio de transporte | C | an .. 8 |
| 8178 | Tipo de medio de transporte | C | an .. 17 |
| C040 | TRANSPORTISTA | C | |
| 3127 | Identificación del transportista | C | an .. 17 |
| 1131 | Calificador de la lista de códigos | C | an .. 3 |
| 3055 | Agencia responsable de la lista de códigos, codificado | C | an .. 3 |
| 3128 | Nombre del transportista | C | an .. 35 |
| 8101 | DIRECCIÓN DEL TRÁNSITO, CODIFICADO | C | an .. 3 |
| C401 | INFORMACIÓN DE EXCESO DE TRANSPORTE | C | |
| 8457 | Razón del exceso de transporte | M | an .. 3 |
| 8459 | Responsable del exceso del transporte, codificado | M | an .. 3 |
| 7130 | Número de autorización del cliente | C | an .. 17 |

<!Fòrum telemàtic>

| | | | |
|------|---|---|----------|
| C222 | IDENTIFICACIÓN DEL TRANSPORTE | C | |
| 8213 | Identificación del medio de transporte | C | an .. 9 |
| 1131 | Calificador de la lista de códigos | C | an .. 3 |
| 3055 | Agencia responsable de la lista de códigos, codificado | C | an .. 3 |
| 8212 | Identificador del medio de transporte | C | an .. 35 |
| 8453 | Nacionalidad del medio de transporte | C | an .. 3 |
| 8281 | PROPIEDAD DEL TRANSPORTE, CODIFICADO | C | an .. 3 |

Uso del segmento

| TDT | M 1 | |
|-----|------|--|
| M | 8051 | CALIFICADOR DE ETAPA DE TRANSPORTE Elemento #42 : Calificador de la etapa del transporte <i>"20" Main-carriage transport</i> Se empleará cuando el transporte de entrada sea marítimo o por ferrocarril. <i>"10" Pre-carriage transport</i> Se empleará cuando el transporte de entrada sea por carretera. |
| O | 8028 | NÚMERO DE REFERENCIA DEL MEDIO DE TRANSPORTE Elemento #43 : Número de viaje del buque Sólo se empleará cuando el transporte de entrada sea marítimo. |
| R | C220 | MODO DE TRANSPORTE |
| R | 8067 | Modo de Transporte, codificado Elemento #44 : Modo de transporte <i>"1" Transporte marítimo</i> <i>"2" Transporte por ferrocarril</i> <i>"3" Transporte por carretera</i> |
| O | C040 | TRANSPORTISTA |
| O | 3127 | Identificación del transportista Elemento #45 Código de la línea Elemento #197: Identificación del conductor Si el transporte de entrada fue por carretera, se podrá indicar el documento de identificación del conductor. |
| O | 3128 | Nombre del transportista Elemento #46 Literal del nombre de la línea Elemento #198: Nombre del conductor Si el transporte de entrada fue por carretera, se podrá indicar el nombre del conductor. |
| R | C222 | IDENTIFICACIÓN DEL TRANSPORTE |
| D | 8213 | Identificador del medio de transporte, codificado Elemento #47 Identificación del transporte (número OMI) Cuando el transporte de entrada fue marítimo, deberá indicarse el número OMI del buque. Elemento #196: Matrícula del camión Si el transporte de entrada fue por carretera, se indicará matrícula del camión que entregó el contenedor. |
| D | 8212 | Identificación del medio de transporte Elemento #60 : Identificación del medio de transporte (nombre) Cuando el transporte principal fue marítimo, se deberá indicar el nombre del |

<!Fòrum telemàtic>

| | | |
|--|------|--|
| | | buque. Cuando sea por ferrocarril se indicará el código de servicio del tren de llegada. |
| O | 8453 | Nacionalidad del medio de transporte, codificado Elemento #49 : Pabellón del buque |
| Ejemplos: Transporte marítimo TDT+20+W321+1++EVEN:::EVENING+++1234567:::SHIP:PA' Transporte por ferrocarril TDT+20++2+++++:::20090619/123456' Transporte por carretera TDT+10++3++NIF:::NOMBRE+++:::1234ABC' | | |

Grupo 3 : NAD - Grupo 4

| | |
|----------------------------------|--|
| Función | Grupo de segmentos que identifican el nombre y dirección del contacto. |
| Uso grupo EDIFACT | M 9 |
| Uso grupo Fòrum Telemàtic | M 3 |

NAD Nombre y dirección

| | |
|---|--|
| Función | Especificar el nombre y dirección del emisor |
| Uso segmento EDIFACT | M 1 |
| Uso del segmento Fòrum Telemàtic | M 1 |

| | | | |
|------|---|---|----------|
| 3035 | CALIFICADOR DE LA PARTE O ENTIDAD | M | an .. 3 |
| C082 | IDENTIFICACIÓN DE LA PARTE O ENTIDAD | C | |
| 3039 | Identificación de la parte o entidad, codificado | M | an .. 17 |
| 1131 | Calificador de la lista de códigos | C | an .. 3 |
| 3055 | Agencia responsable de la lista de códigos, codificado | C | an .. 3 |
| C058 | NOMBRE Y DIRECCIÓN | C | |
| 3124 | Nombre y dirección de la línea | M | an .. 35 |
| 3124 | Nombre y dirección de la línea | C | an .. 35 |
| 3124 | Nombre y dirección de la línea | C | an .. 35 |
| 3124 | Nombre y dirección de la línea | C | an .. 35 |
| 3124 | Nombre y dirección de la línea | C | an .. 35 |
| C080 | NOMBRE DE LA PARTE O ENTIDAD | C | |
| 3036 | Nombre de la parte o entidad | M | an .. 35 |
| 3036 | Nombre de la parte o entidad | C | an .. 35 |
| 3036 | Nombre de la parte o entidad | C | an .. 35 |
| 3036 | Nombre de la parte o entidad | C | an .. 35 |
| 3036 | Nombre de la parte o entidad | C | an .. 35 |
| 3036 | Nombre de la parte o entidad | C | an .. 35 |
| C059 | CALLE | C | |
| 3042 | Calle y número/Apartado de correos | M | an .. 35 |
| 3042 | Calle y número/Apartado de correos | C | an .. 35 |
| 3042 | Calle y número/Apartado de correos | C | an .. 35 |
| 3042 | Calle y número/Apartado de correos | C | an .. 35 |
| 3042 | Calle y número/Apartado de correos | C | an .. 35 |

<!Fòrum telemàtic>

| | | | |
|------|--|---|----------|
| 3001 | Calle y número / Formato del apartado de correos, codificado | C | an .. 3 |
| 3164 | NOMBRE DE LA CIUDAD | C | an .. 35 |
| 3229 | IDENTIFICACIÓN DE LA SUB-ENTIDAD PAÍS | C | an .. 9 |
| 3251 | IDENTIFICACIÓN DEL CÓDIGO POSTAL | C | an .. 9 |
| 3207 | PAÍS, CODIFICADO | C | an .. 3 |

Uso del segmento

| NAD | | M 1 |
|--|------|---|
| M | 3035 | CALIFICADOR DE LA PARTE O ENTIDAD "CN" Consignatario "GT" Rail carrier o "GA" Road carrier (operador de ferrocarril o transportista terrestre -uno de los dos-) "TR" Terminal operator (terminal de carga) |
| R | C082 | IDENTIFICACIÓN DE LA PARTE O ENTIDAD |
| M | 3039 | Identificación del interesado "NIF" Se indicará el NIF o CIF |
| R | C058 | NOMBRE Y DIRECCIÓN Elemento #80: Nombre y dirección del consignatario Elemento #78: Nombre y dirección de la empresa de transporte por carretera o Elemento #79: Nombre del operador de ferrocarril Elemento #77: Nombre y dirección de la Terminal de carga |
| M | 3124 | Nombre y dirección |
| O 4 | 3124 | Nombre y dirección |
| O | C059 | CALLE |
| M | 3042 | Calle y número/Apartado de correos |
| O 4 | 3042 | Calle y número/Apartado de correos |
| O | 3164 | NOMBRE DE LA CIUDAD |
| O | 3207 | PAÍS, CODIFICADO |
| Ejemplo: NAD+CN+48821138J+EMPRESA CONSIGNATARIA S.A.++CALLE+CIUDAD+++PAIS' | | |

Grupo 4: CTA - COM

| | |
|----------------------------------|--|
| Función | Grupo de segmentos que identifican un contacto y sus comunicaciones. |
| Uso grupo EDIFACT | C 9 |
| Uso grupo Fòrum Telemàtic | O 1 |

CTA Información del contacto

| | |
|---|---------------------------------------|
| Función | Determinar la información de contacto |
| Uso segmento EDIFACT | M 1 |
| Uso del segmento Fòrum Telemàtic | M 1 |

| | | | |
|------|--|---|----------|
| 3139 | FUNCIÓN DEL CONTACTO, CODIFICADO | C | an .. 3 |
| C056 | DETALLES DEL DEPARTAMENTO O EMPLEADO | C | |
| 3413 | Identificación del departamento o empleado | C | an .. 17 |
| 3412 | Departamento o empleado | C | an .. 35 |

Uso del segmento

| CTA | | M 1 |
|-----|------|---|
| R | 3139 | FUNCIÓN DEL CONTACTO, CODIFICADO <i>"CA" Carrier (transportista)</i> |
| R | C056 | DETALLES DEL DEPARTAMENTO O EMPLEADO |
| O | 3413 | Identificación del departamento o empleado Elemento #157: Contacto del emisor del mensaje |
| R | 3412 | Departamento o empleado <i>Persona/departamento de contacto</i> |

Ejemplo: CTA+CA+DEPARTAMENTO:JAVIER FERNANDEZ'

COM Comunicación del contacto

| | |
|---|--|
| Función | Identificar un número de comunicación de una persona o departamento al que se dirige la comunicación |
| Uso segmento EDIFACT | C 9 |
| Uso del segmento Fòrum Telemàtic | O 1 |

<!Fòrum telemàtic>

| | | | |
|------|---------------------------------------|---|-----------|
| C076 | COMUNICACIÓN DE CONTACTO | M | |
| 3148 | Número de comunicación | M | an .. 512 |
| 3155 | Calificador del canal de comunicación | M | an .. 3 |

Uso del segmento

Habrà un única repetición por cada ocurrencia del segmento CTA, que podrá tomar alguno de los siguientes valores: EI, EM, FX, TE y TL.

| | | |
|----------------------------|------|---|
| COM O1 | | |
| M | C076 | COMUNICACIÓN DE CONTACTO |
| M | 3148 | Número de comunicación |
| M | 3155 | Calificador del canal de comunicación "EI" EDI transmission "EM" Electronic mail "FX" Telefax "TE" Telephon "TL" Telex |
| Ejemplo: COM+934201519:TE' | | |

Grupo 5: GID – HAN – FTX – MEA – TMP – SGP - Grupo 6

| | |
|----------------------------------|--|
| Función | Grupo de segmentos que describen las mercancías |
| Uso grupo EDIFACT | C 999 |
| Uso grupo Fòrum Telemàtic | O 999 Opcional. Deberá emplearse para la función de informe de recogida de la mercancía. |

GID Detalles de la partida

| | |
|---|---|
| Función | Identificar los detalles de la partida de mercancía |
| Uso segmento EDIFACT | M 1 |
| Uso del segmento Fòrum Telemàtic | M 1 |

| | | | |
|------|--|---|----------|
| 1496 | NÚMERO DE PARTIDA | C | n .. 5 |
| C213 | NÚMERO Y TIPOS DE EMBALAJES | C | |
| 7224 | Número de embalajes | C | n .. 8 |
| 7065 | Identificación del tipo de embalajes | C | an .. 17 |
| 1131 | Calificador de la lista de códigos | C | an .. 3 |
| 3055 | Agencia responsable de la lista de códigos, codificada | C | an .. 3 |
| 7064 | Tipo de embalajes | C | an .. 35 |
| 7233 | Información sobre los embalajes, codificado | C | an .. 3 |

Uso del segmento

| GID | | M 1 |
|-----|------|--|
| R | 1496 | NÚMERO DE PARTIDA Elemento #102: Número secuencial de partida |
| R | C213 | NÚMERO Y TIPOS DE EMBALAJES |
| R | 7224 | <i>Número de embalajes</i> Elemento #103: Número de bultos |
| R | 7065 | Identificación del tipo de embalajes Elemento #104: Tipo de embalaje <i>Utilizar recomendación UN/ECE No. 21, para indicar:</i> <i>A) Tipo de carga, codificada de un dígito, por ejemplo:</i> <i>"6" Unidades móviles con autopropulsión, incluye:</i> <i>- Vehículos automóviles de transporte de mercancías por carretera, incluidos sus remolques</i> <i>- Vehículos particulares, incluidos sus remolques y caravanas</i> <i>- Autocares para pasajeros</i> <i>- Vehículos automóviles destinados a la descarga a la exportación</i> <i>- Pasajeros</i> |

<!Fòrum telemàtic>

| | |
|-----------------------|--|
| | <p>- Animales vivos "en pie" "7" Otras unidades móviles: Incluye Vehículos sin auto-propulsión y equipo sobre ruedas, como:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Remolques de transporte de mercancías por carretera y remolques no acompañados - Caravanas no acompañadas y otros remolques de transporte por carretera agrícolas e industriales - Vagones de ferrocarril, remolques para el transporte de mercancías transportados por buques, barcazas para el transporte de mercancías transportadas por buques. <p>B) Descripción de las mercancías en la forma que vienen presentadas, mediante código alfanumérico de dos posiciones, por ejemplo: "SA" mercancía ensacada</p> |
| Ejemplo: GID+2+25:SA' | |

HAN Instrucciones de manipulación

| | |
|---|--|
| Función | Especificar las instrucciones de manipulación relacionadas con la mercancía. |
| Uso segmento EDIFACT | C 9 |
| Uso del segmento Fòrum Telemàtic | O 1 |

| | | |
|------|---|------------|
| C524 | INSTRUCCIONES DE MANIPULACIÓN | C |
| 4079 | Instrucciones de manipulación, codificadas | C an .. 3 |
| 1131 | Calificador de la lista de códigos | C an .. 3 |
| 3055 | Agencia responsable de la lista de códigos, codificada | C an .. 3 |
| 4078 | Instrucciones de manipulación | C an .. 70 |
| C208 | MATERIAL PELIGROSO | C |
| 7419 | Código de clase de material peligroso, identificación | C an .. 4 |
| 1131 | Calificador de la lista de códigos | C an .. 3 |
| 3055 | Agencia responsable de la lista de códigos, codificada | C an .. 3 |
| 7418 | Clase de material peligroso | C an .. 35 |

Uso el segmento

| | | |
|----------------------|------|--|
| HAN O 1 | | |
| O | C524 | INSTRUCCIONES DE MANIPULACIÓN |
| O | 4079 | Instrucciones de manipulación, codificadas Elemento #105: Instrucciones de manipulación, codificado |
| O | 4078 | Instrucciones de manipulación Elemento #106: Instrucciones de manipulación, literal <i>Texto libre con la descripción de las instrucciones de manipulación.</i> |
| Ejemplo: HAN+FRAGIL' | | |

<!Fòrum telemàtic>

FTX Texto libre

Función Segmento que describe la mercancía o aporta instrucciones especiales
Uso segmento EDIFACT C 9
Uso del segmento Fòrum Telemàtic D 1 Deberá usarse una repetición para describir la mercancía cuando se emplee el Grupo 5.

| | | | |
|--------------------------------------|--|---|----------|
| 4451 | CALIFICADOR DEL OBJETO DEL TEXTO | M | an .. 3 |
| 4453 | FUNCIÓN DEL TEXTO, CODIFICADO | C | an .. 3 |
| C107 REFERENCIA DEL TEXTO | | | |
| 4441 | Texto libre, codificado | C | an .. 3 |
| 1131 | Calificador de lista de códigos | M | an .. 3 |
| 3055 | Agencia responsable de lista de códigos, codificado | C | an .. 3 |
| C108 TEXTO LITERAL | | | |
| 4440 | Texto libre | C | an .. 70 |
| 4440 | Texto libre | C | an .. 70 |
| 4440 | Texto libre | C | an .. 70 |
| 4440 | Texto libre | C | an .. 70 |
| 4440 | Texto libre | C | an .. 70 |
| 3453 | IDIOMA, CODIFICADO | C | an .. 3 |

Uso del segmento

| | | |
|------------------------------|------|---|
| FTX D 1 | | |
| M | 4451 | Calificador del objeto de texto <i>"AAA" : Goods description</i> |
| R | C108 | TEXTO LITERAL |
| M | 4440 | Texto libre Elemento #109 : Descripción de la mercancía, literal <i>Información sobre la mercancía. Posibilidad de emplear hasta 350 caracteres (5x70)</i> |
| Ejemplo: FTX+AAA+++PETROLEO' | | |

MEA Medidas

Función Especificar medidas, que no sean dimensiones, que se aplican a la mercancía

<!Fòrum telemàtic>

Uso segmento EDIFACT C 9
Uso del segmento Fòrum Telemàtic D 1 / O 1 Deberá usarse una repetición para indicar el peso bruto de la partida cuando se emplee el Grupo 5. Opcionalmente podrá usarse otra repetición para indicar el peso neto de la partida.

| | | | |
|------|--|---|----------|
| 6311 | CALIFICADOR DE APLICACIÓN DE MEDIDAS | M | an .. 3 |
| C502 | DETALLES DE LA MEDIDA | C | |
| 6313 | Dimensión de la medida, codificada | C | an .. 3 |
| 6321 | Significado de la medida, codificada | C | an .. 3 |
| 6155 | Identificación del atributo de la medida | C | an .. 17 |
| 6154 | Atributo de medida | C | an .. 70 |
| C174 | VALOR/RANGO | C | |
| 6411 | Calificador de la unidad de medida | M | an .. 3 |
| 6314 | Valor de la medida | C | an .. 18 |
| 6162 | Rango mínimo | C | n .. 18 |
| 6152 | Rango máximo | C | n .. 18 |
| 6432 | Dígitos significativos | C | n .. 2 |
| 7383 | INDICADOR DE SUPERFICIE, CODIFICADO | C | an .. 3 |

Uso del segmento

| MEA | | D 1/O 1 |
|---|------|---|
| M | 6311 | CALIFICADOR DE APLICACIÓN DE MEDIDAS "WT" peso |
| O | C502 | DETALLES DE LA MEDIDA |
| O | 6313 | Dimensión de la medida, codificado "AAG" Gross weight (ITEM LEVEL) "AAL" Cargo loaded (OPCIONAL) |
| R | C174 | VALOR/RANGO |
| M | 6411 | Calificador de la unidad de medida "KGM" Kilogramos Según recomendación UN/ECE N° 20 |
| R | 6314 | Valor de la medida Elemento #111: Peso bruto de la mercancía Elemento #110: Peso neto de la mercancía (OPCIONAL) "Valor numérico de la medida" |
| Ejemplo: MEA+WT+AAG+KGM:21010' MEA+WT+AAL+KGM:18995' | | |

<!Fòrum telemàtic>

TMP Temperatura

Función Especificar la temperatura a la cual se debe transportar la mercancía.

Uso segmento EDIFACT C 9

Uso del segmento O 2

Fòrum Telemàtic

6245 CALIFICADOR DE LA TEMPERATURA M an .. 3

C239 VALORES DE LA TEMPERATURA C

6246 Valores de la temperatura C n15

6411 Calificador de la unidad de temperatura C an .. 3

Uso el segmento

| TMP | | O 2 |
|------------|------|--|
| M | 6245 | CALIFICADOR DE LA TEMPERATURA "2" Temperatura a la que la carga se ha de mantener durante el transporte "5" Temperatura máxima para un transporte seguro |
| O | C239 | VALORES DE LA TEMPERATURA |
| O | 6246 | Valores de la temperatura Elemento #107 :Temperatura de transporte Valor de la temperatura. Ha de ocupar 3 posiciones. "012" 12 grados. |
| O | 6411 | Calificador de la temperatura Los códigos que vienen indicados en la recomendación UN/ECE Nº 20 son : "CEL" Celsius (centígrados) "FAH" Fahrenheit |

Ejemplo: TMP+2+012:CEL'

SGP Equipos de la partida

Función Especificar la lista de equipos de la partida y los bultos que contienen.

Uso segmento EDIFACT C 999

Uso del segmento Fòrum D 999

Telemàtic

C237 IDENTIFICACIÓN DEL EQUIPO M

8260 Número de identificación del equipo C an .. 17

<!Fòrum telemàtic>

| | | | |
|------|---|---|---------|
| 1131 | Calificador de lista de códigos | C | an .. 3 |
| 3055 | Agencia responsable de lista de códigos, codificado | C | an .. 3 |
| 7224 | NUMERO DE EMBALAJES | C | n .. 8 |

Uso del segmento

| SGP | | D 999 |
|-----------------------------|------|--|
| M | C237 | IDENTIFICACIÓN DEL EQUIPO |
| R | 8260 | Número de identificación del equipo Elemento #122: Matrícula del equipo <i>"Número de contenedor". Para los contenedores ISO, el número de los contenedores está compuesto de tres letras del código BIC, seguido de una "U" y un número de 7 dígitos, de los cuales el séptimo es el de control.</i> |
| O | 7224 | Número de bultos Elemento #154: Bultos del contenedor <i>"Número de bultos estibados en el contenedor"</i> |
| Ejemplo: SGP+KLFU0123450+3' | | |

Este segmento identifica el contenedor/es en el que la partida está estibada. Los detalles sobre los contenedores se indican en el grupo de segmentos que comienza con el segmento EQD. En el caso de contenedores con graneles el número de bultos por contenedor debe ser 1.

Cuando se indica el número de bultos, es necesario tener en cuenta que el número total de bultos de la partida deber ser igual a la suma de bultos estibados en cada contenedor.

Grupo 6: DGS - FTX

| | |
|----------------------------------|---|
| Función | Grupo de segmentos para especificar información sobre las mercancías peligrosas |
| Uso grupo EDIFACT | C 9 |
| Uso grupo Fòrum Telemàtic | O 1 |

DGS Mercancías peligrosas

| | |
|---|---|
| Función | Facilitar información sobre las características de la mercancía peligrosa |
| Uso segmento EDIFACT | M 1 |
| Uso del segmento Fòrum Telemàtic | M 1 |

| | | | |
|------|--|---|----------|
| 8273 | REGULACIÓN DE MERCANCIAS, CODIFICADA | C | an .. 3 |
| C205 | CÓDIGO MERCANCÍA PELIGROSA | C | |
| 8351 | Identificación del código de mercancía peligrosa | M | an .. 7 |
| 8078 | Mercancía peligrosa/item/número de página | C | an .. 7 |
| 8092 | Número de versión del código de mercancía peligrosa | C | an .. 10 |
| C234 | INFORMACIÓN UNDG | C | |
| 7124 | Número ONU | C | n 4 |
| 7088 | Punto de inflamación | C | an .. 8 |
| C223 | PUNTO DE INFLAMACIÓN DE LA PARTIDA DE MMPP | C | |
| 7106 | Punto de inflamación de la partida | C | n 3 |
| 6411 | Calificador de la unidad de medida | C | an .. 3 |
| 8339 | GRUPO DE ENVASADO, CODIFICADO | C | an .. 3 |
| 8364 | NÚMERO EMS | C | an .. 6 |
| 8410 | MFAG | C | an .. 4 |
| 8126 | NÚMERO TARJETA TREM | C | an .. 10 |
| C235 | IDENTIFICACIÓN MMPP | C | |
| 8158 | Número de identificación de la MMPP, parte superior | C | an .. 4 |
| 8186 | Número de identificación de la MMPP, parte inferior | C | an .. 4 |
| C236 | ETIQUETA DE MMPP | C | |

<!Fòrum telemàtic>

| | | | |
|------|--|---|---------|
| 8246 | Marcas de la etiqueta de MMPP | C | an .. 4 |
| 8246 | Marcas de la etiqueta de MMPP | C | an .. 4 |
| 8246 | Marques de l'etiqueta de MMPP | C | an .. 4 |
| 8255 | INSTRUCCIONES DE EMBALAGE, CODIFICADAS | C | an .. 3 |
| 8325 | CATEGORIA DEL MEDIO DE TRANSPORTE, CODIFICADA | C | an .. 3 |
| 8211 | PERMISO PARA EL TRANSPORTE, CODIFICADO | C | an .. 3 |

Uso del segmento

| DGS | | M 1 |
|----------------------------|------|---|
| R | C205 | CÓDIGO DE LA SUSTANCIA |
| M | 8351 | Código de identificación de la sustancia <i>Clase IMO de mercancía peligrosa</i> Elemento #113: Clase de la mercancía peligrosa |
| O | 8078 | Mercancía peligrosa/item/número de página <i>Página IMDG.</i> <i>A nivel internacional no se recomienda el uso de este elemento de datos porque puede confundirse con el número ONU. A pesar de ello, se quiere asegurar la compatibilidad con versiones anteriores de la guía.</i> |
| O | 8092 | Número de versión del código de mercancía peligrosa <i>Versión del código de mercancía peligrosa</i> <i>Este dato está ligado al elemento de datos 8078 y deben aplicarse los mismos comentarios.</i> |
| R | C234 | INFORMACIÓN UNDG |
| R | 7124 | Número ONU <i>"Número" (UNDG)</i> Elemento #114: Número ONU de la mercancía peligrosa Nota: deberá emplearse "0000" si no se ha definido el número ONU |
| O | 8339 | GRUPO DE ENVASADO, CODIFICADO Elemento #115: Grupo de envasado (MMPP) |
| O | 8364 | NÚMERO EMS Elemento #116: Número EMS (MMPP) |
| O | 8410 | MFAG Elemento #117: MFAG (MMPP) |
| O | 8325 | CATEGORIA DEL MEDIO DE TRANSPORTE, CODIFICADA Elemento #118: Categoría del medio de transporte codificado (MMPP) |
| Ejemplo: DGS++3.2+1201++2' | | |

FTX Texto libre

Función

Proporciona detalles suplementarios sobre las mercancías peligrosas

<!Fòrum telemàtic>

Uso segmento EDIFACT C 9

Uso del segmento Fòrum O 2

Telemàtic

4451 CALIFICADOR DEL OBJETO DEL TEXTO M an .. 3

4453 FUNCIÓN DEL TEXTO, CODIFICADO C an .. 3

C107 REFERENCIA DEL TEXTO

4441 Texto libre, codificado C an .. 3

1131 Calificador de lista de códigos M an .. 3

3055 Agencia responsable de lista de códigos, codificado C an .. 3

C108 TEXTO LITERAL

4440 Texto libre C an .. 70

4440 Texto libre C an .. 70

4440 Texto libre C an .. 70

4440 Texto libre C an .. 70

4440 Texto libre C an .. 70

3453 IDIOMA, CODIFICADO C an .. 3

Uso del segmento

| FTX | | O 2 |
|---|------|---|
| M | 4451 | Calificador del objeto de texto <i>"AAD" : Dangerous goods, technical name</i> <i>"AAC" : Dangerous goods additional information</i> |
| R | C108 | TEXTO LITERAL |
| M | 4440 | Texto libre Elemento #119 : Descripción técnica de la MMPP (literal) Elemento #120 : Información adicional sobre la mercancía peligrosa <i>Observaciones e informaciones de tipo general en formato de texto libre.</i> <i>Posibilidad de emplear hasta 350 caracteres (5x70)</i> |
| Ejemplo: FTX+AAC+++INFORMACIÓN ADICIONAL' | | |

<!Fòrum telemàtic>

Grupo 8: EQD - RFF - TMD - MEA - DIM - SEL - FTX - Grupo9 - Grupo10

| | |
|----------------------------------|---|
| Función | Grupo de segmentos que especifican el equipo en que se transportan las mercancías |
| Uso grupo EDIFACT | M 9999 |
| Uso grupo Fòrum Telemàtic | M 9999 |

EQD Detalles del equipo

| | |
|---|--|
| Función | Especificar el contenedor, su tipo y medidas, utilizado en el transporte |
| Uso segmento EDIFACT | M 1 |
| Uso del segmento Fòrum Telemàtic | M 1 |

| | | | |
|------|---|---|----------|
| 8053 | CALIFICADOR DEL EQUIPO | M | an .. 3 |
| C237 | IDENTIFICACIÓN DEL EQUIPO | C | |
| 8260 | Número de identificación del equipo | C | an .. 17 |
| 1131 | Calificador de la lista de códigos | C | an .. 3 |
| 3055 | Agencia responsable de la lista de códigos, codificado | C | an .. 3 |
| 3207 | País, codificado | C | an .. 3 |
| C224 | TIPO Y TAMAÑO DE EQUIPO | C | |
| 8155 | Identificación de tipo y tamaño de equipo | C | an .. 10 |
| 1131 | Calificador de la lista de códigos | C | an .. 3 |
| 3055 | Agencia responsable de la lista de códigos, codificado | C | an .. 3 |
| 8154 | Tipo y tamaño de equipo | C | an .. 35 |
| 8077 | PROVEEDOR DEL EQUIPO, CODIFICADO | C | an .. 3 |
| 8249 | ESTADO DEL EQUIPO, CODIFICADO | C | an .. 3 |
| 8169 | INDICADOR LLENO/VACÍO, CODIFICADO | C | an .. 3 |

Uso del segmento

| | | |
|----------------|------|---|
| EQD M 1 | | |
| M | 8053 | CALIFICADOR DE EQUIPO Elemento #121: Calificador del equipo <i>Código que identifica el tipo de equipo:</i> "CN" Equipo |

<!Fòrum telemàtic>

| | | |
|-----------------------------------|------|--|
| | | "BB" Mercancía a granel "GC" Mercancía desconsolidada |
| D | C237 | IDENTIFICACIÓN DEL EQUIPO |
| D | 8260 | Número de identificación del equipo Elemento #122: Matrícula del equipo Número de contenedor. Obligatorio si el elemento de datos 8053 es "CN". Para los contenedores ISO, el número de contenedor estará compuesto por tres letras del código BIC, seguido de la letra "U" y un número de 7 dígitos, del los cuales el séptimo es el de control. |
| D | C224 | TIPO Y TAMAÑO DE EQUIPO |
| D | 8155 | Identificación de tipo y tamaño de equipo Elemento #123: Tipo y tamaño del equipo Obligatorio si el elemento de datos 8053 es "CN". Para contenedores utilizar la norma ISO 6346. |
| Ejemplo: EQD+CN+TPHU8157440+2210' | | |

RFF Referencia

| | |
|---|--|
| Función | Especificar una referencia asociada al equipo |
| Uso segmento EDIFACT | C 9 |
| Uso del segmento Fòrum Telemàtic | D 1 Deberá emplearse en caso de contenedores y mercancía ro-ro o contenerizada |

| | | | |
|------|------------------------------------|---|----------|
| C506 | REFERENCIA | M | |
| 1153 | Calificador de referencia | M | an .. 3 |
| 1154 | Número de referencia | C | an .. 35 |
| 1156 | Número de línea | C | an .. 6 |
| 4000 | Número de versión de la referencia | C | an .. 35 |
| 1060 | Número de revisión | C | an .. 6 |

Uso del segmento

| | | |
|---|------------|---|
| RFF | D 1 | |
| Será obligatorio cuando EQD haga referencia a un contenedor | | |
| M | C506 | REFERENCIA |
| M | 1153 | Calificador de referencia "SQ" Equipment sequence number |
| R | 1154 | Número de referencia Elemento #142: Número secuencial de contenedor |
| Ejemplo: RFF+SQ:123' | | |

<!Fòrum telemàtic>

TMD Detalles del movimiento del transporte

Función Segmento para indicar FCL o LCL
Uso segmento EDIFACT C 9
Uso del segmento Fòrum Telemàtic O 1

| | | | |
|------|---|---|----------|
| C219 | TIPO DE MOVIMIENTO | C | |
| 8335 | Tipo de movimiento, codificado | C | an .. 3 |
| 8332 | Equipment plan | C | an .. 26 |
| 8341 | Acuerdos de transporte, codificado | C | an .. 3 |

Uso del segmento

| TMD | | O 1 |
|------------------------|------|---|
| O | C219 | TIPO DE MOVIMIENTO |
| O | 8335 | Tipo de movimiento, codificado Elemento #141: Tipo de movimiento del transporte, codificado "1" Breakbulk (mercancía a granel) "2" LCL/LCL "3" FCL/FCL "4" FCL/LCL "5" LCL/FCL |
| O | 8334 | Tipo de movimiento Cuando el elemento de datos 8335 tome el valor "1", deberá indicarse alguno de los siguientes valores: granel, ro-ro,... |
| Ejemplo: TMD+1:GRANEL' | | |

MEA Medidas

Función Especificar el peso del equipo
Uso segmento EDIFACT C 9
Uso del segmento Fòrum Telemàtic O 1

| | | | |
|------|---|---|----------|
| 6311 | CALIFICADOR DE APLICACIÓN DE MEDIDAS | M | an .. 3 |
| C502 | DETALLES DE LA MEDIDA | C | |
| 6313 | Dimensión de la medida, codificada | C | an .. 3 |
| 6321 | Significado de la medida, codificada | C | an .. 3 |
| 6155 | Identificación del atributo de la medida | C | an .. 17 |
| 6154 | Atributo de medida | C | an .. 70 |

<!Fòrum telemàtic>

| | | | |
|------|-------------------------------------|---|----------|
| C174 | VALOR/RANGO | C | |
| 6411 | Calificador de la unidad de medida | M | an .. 3 |
| 6314 | Valor de la medida | C | an .. 18 |
| 6162 | Rango mìnimo | C | n .. 18 |
| 6152 | Rango màximo | C | n .. 18 |
| 6432 | Dígitos significativos | C | n .. 2 |
| 7383 | INDICADOR DE SUPERFÍCIE, CODIFICADO | C | an .. 3 |

Uso del segmento

| | | |
|-------------------------------|------|--|
| MEA O 1 | | |
| M | 6311 | CALIFICADOR DE APLICACIÓN DE MEDIDAS "WT" peso |
| O | C502 | DETALLES DE LA MEDIDA |
| O | 6313 | Dimensión de la medida, codificado "AET" Transport equipment gross weight |
| R | C174 | VALOR/RANGO |
| M | 6411 | Calificador de la unidad de medida "KGM" Kilogramos Según recomendación UN/ECE N° 20 |
| R | 6314 | Valor de la medida Elemento #143: Peso bruto del contenedor "Valor numérico de la medida" |
| Ejemplo: MEA+WT+AET+KGM:2000' | | |

DIM Dimensión

Función Especificar dimensiones que se pueden aplicar al contenedor

Uso segmento EDIFACT C 9

Uso del segmento O 1

Fòrum Telemàtic

| | | | |
|------|---------------------------------|---|---------|
| 6145 | CALIFICADOR DE DIMENSIÓN | M | an .. 3 |
| C211 | Dimensiones | M | |
| 6411 | Calificador de unidad de medida | M | an .. 3 |
| 6168 | Largo | C | n .. 15 |
| 6140 | Ancho | C | n .. 15 |
| 6008 | Alto | C | n .. 15 |

Uso del segmento

| | | |
|----------------|------|--------------------------|
| DIM O 1 | | |
| M | 6145 | CALIFICADOR DE DIMENSIÓN |

<!Fòrum telemàtic>

| <i>"9" Off-standard dimension general</i> | | |
|---|------|--|
| M | C211 | Dimensiones |
| M | 6411 | Calificador de unidad de medida "INH" Pulgadas "CMT" Centímetros |
| O | 6168 | Largo Elemento #144: Longitud en exceso del equipo |
| O | 6140 | Ancho Elemento #145: Anchura en exceso del equipo |
| O | 6008 | Alto Elemento #146: Altura en exceso del equipo |
| Ejemplo: DIM+9+CMT:300:100:200' | | |

SEL Precinto

| | |
|---|------------------------------------|
| Función | Identificar el precinto del equipo |
| Uso segmento EDIFACT | C 9 |
| Uso del segmento Fòrum Telemàtic | O 1 |

| | | | |
|------|--|---|----------|
| 9308 | PRECINTO | C | an .. 10 |
| C215 | EMISOR DEL PRECINTO | C | |
| 9303 | Agente que precinta, codificado | C | an .. 3 |
| 1131 | Calificador de la lista de códigos | C | an .. 3 |
| 3055 | Agencia responsable de la lista de códigos, codificado | C | an .. 3 |
| 9302 | Agente que precinta | C | an .. 35 |
| 4517 | CONDICIÓN DE PRECINTADO, CODIFICADO | C | an .. 3 |
| C208 | RANGO DEL NÚMERO DE IDENTIDAD | C | |
| 7402 | Número de identidad | M | an .. 35 |
| 7402 | Número de identidad | C | an .. 35 |

Uso del segmento

| SEL | | | O 1 |
|------------------------|------|----------|--|
| R | 9308 | PRECINTO | Elemento #126: Precinto del equipo "Número del precinto" |
| Ejemplo: SEL+PRECINTO' | | | |

<!Fòrum telemàtic>

FTX Texto libre

Función Proporciona información en forma de texto en formato libre o codificado

Uso segmento EDIFACT C 9

Uso del segmento O 4

Fòrum Telemàtic

4451 CALIFICADOR DEL OBJETO DEL TEXTO M an .. 3

4453 ~~FUNCIÓN DEL TEXTO, CODIFICADO~~ C an .. 3

C107 ~~REFERENCIA DEL TEXTO~~

4441 ~~Texto libre, codificado~~ C an .. 3

1131 ~~Calificador de lista de códigos~~ M an .. 3

3055 ~~Agencia responsable de lista de códigos, codificado~~ C an .. 3

C108 TEXTO LITERAL

4440 Texto libre C an .. 70

4440 Texto libre C an .. 70

4440 Texto libre C an .. 70

4440 Texto libre C an .. 70

4440 Texto libre C an .. 70

3453 ~~IDIOMA, CODIFICADO~~ C an .. 3

Uso del segmento

| FTX | | O 2 |
|-----------------------------------|------|--|
| M | 4451 | Calificador del objeto de texto <i>"AAH" : Customs information</i> <i>"BLR" : Transport document remarks</i> |
| R | C108 | TEXTO LITERAL |
| M | 4440 | Texto libre Elemento #148 : Información aduanera Elemento #149 : Observaciones a la documentación del transporte <i>Observaciones e informaciones de tipo general en formato de texto libre.</i> <i>Posibilidad de emplear hasta 350 caracteres (5x70)</i> |
| Ejemplo: FTX+AEB+++INSTRUCCIONES' | | |

Grupo 9 : DAM – COD

| | |
|----------------------------------|---|
| Función | Grupo de segmentos para especificar detalles de los daños asociados a los equipos |
| Uso grupo EDIFACT | C 9 |
| Uso grupo Fòrum Telemàtic | O 9 |

DAM Daño

| | |
|---|---|
| Función | Especificar daños del equipo, punto y tipo del daño |
| Uso segmento EDIFACT | M 1 |
| Uso del segmento Fòrum Telemàtic | M 1 |

| | | | |
|------|--|---|----------|
| 7493 | Calificador de los detalles del daño | M | an .. 3 |
| C821 | TIPO DE DAÑO | C | |
| 7501 | Tipo de daño, codificado | C | an .. 3 |
| 1131 | Calificador de la lista de códigos | C | an .. 3 |
| 3055 | Agencia responsable de la lista de códigos, codificado | C | an .. 3 |
| 7500 | Tipo de daño | C | an .. 35 |
| C822 | AREA DEL DAÑO | C | |
| 7503 | Identificación del área del daño | C | an .. 4 |
| 1131 | Calificador de la lista de códigos | C | an .. 3 |
| 3055 | Agencia responsable de la lista de códigos, codificado | C | an .. 3 |
| 7502 | Area del daño | C | an .. 35 |
| C825 | GRAVEDAD DEL DAÑO | C | |
| 7509 | Gravedad del daño, codificado | C | an .. 3 |
| 1131 | Calificador de la lista de códigos | C | an .. 3 |
| 3055 | Agencia responsable de la lista de códigos, codificado | C | an .. 3 |
| 7508 | Gravedad del daño | C | an .. 35 |
| C826 | ACTUACIÓN | C | |
| 1229 | Solicitud/notificación de actuación, codificado | C | an .. 3 |
| 1131 | Calificador de la lista de códigos | C | an .. 3 |
| 3055 | Agencia responsable de la lista de códigos, codificado | C | an .. 3 |
| 1228 | Solicitud/notificación de actuación | C | an .. 35 |

<!Fòrum telemàtic>

Uso del segmento

| DAM | | M 1 |
|---|------|--|
| M | 7493 | CALIFICADOR DE LOS DETALLES DEL DAÑO <i>"1" : Equipment damage</i> |
| O | C821 | TIPO DE DAÑO |
| O | 7501 | Tipo de daño, codificado Elemento #133: Tipo de daño, codificado |
| O | 7500 | Tipo de daño Elemento #134: Tipo de daño, literal |
| O | C822 | AREA DE DAÑO |
| O | 7503 | Identificación del área de daño Elemento #135: Área del daño, codificado |
| O | 7502 | Area de daño Elemento #136: Área del daño, literal |
| Ejemplos DAM+1+COD1::TIPO DANYO+COD2::AREA DANYO' | | |

COD Detalles del componente

| | |
|---|--|
| Función | Especificar daños del equipo, punto y tipo del daño |
| Uso segmento EDIFACT | C 1 |
| Uso del segmento Fòrum Telemàtic | O 1 Se empleará opcionalmente en el mensaje de informe de recogida de la mercancía |

| | | | |
|------|--|---|----------|
| C823 | TIPO DE UNIDAD | C | |
| 7505 | Tipo de unidad, codificado | C | an .. 3 |
| 1131 | Calificador de la lista de códigos | C | an .. 3 |
| 3055 | Agencia responsable de la lista de códigos, codificado | C | an .. 3 |
| 7504 | Tipo de unidad | C | an .. 35 |
| C824 | MATERIAL | C | |
| 7507 | Material, codificado | C | an .. 4 |
| 1131 | Calificador de la lista de códigos | C | an .. 3 |
| 3055 | Agencia responsable de la lista de códigos, codificado | C | an .. 3 |
| 7506 | Material | C | an .. 35 |

Uso del segmento

| COD | | O 1 |
|------------|------|---|
| O | C823 | TIPO DE UNIDAD |
| O | 7505 | Tipo de unidad, codificado Elemento #137: Identificación del tipo de unidad/componente dañado, codificado |

<!Fòrum telemàtic>

| | | |
|--|------|--|
| <input type="radio"/> | 7504 | Tipo de daño Elemento #138: Identificación del tipo de unidad/componente dañado, literal |
| <input type="radio"/> | C824 | MATERIAL |
| <input type="radio"/> | 7507 | Material, codificado Elemento #139: Material del componente dañado, codificado |
| <input type="radio"/> | 7506 | Material Elemento #140: Material del componente dañado, literal |
| Ejemplo: COD+123::TIPO UNIDAD+312::MATERIAL' | | |

Grupo 10 : TDT – DTM

| | |
|----------------------------------|--|
| Función | Grupo de segmentos que sirven para indicar los detalles de movimiento de contenedores por parte del transporte marítimo y terrestre, tales como el modo y medio de transporte y la fecha de llegada. |
| Uso grupo EDIFACT | C 9 |
| Uso grupo Fòrum Telemàtic | R 1 |

TDT Detalles del transporte

| | |
|---|--|
| Función | Especificar los detalles del transporte de salida. |
| Uso segmento EDIFACT | M 1 |
| Uso del segmento Fòrum Telemàtic | M 1 |

| | | | |
|------|---|---|----------|
| 8051 | CALIFICADOR DE ETAPA DE TRANSPORTE | M | an .. 3 |
| 8028 | NÚMERO DE REFERENCIA DEL MEDIO DE TRANSPORTE | C | an .. 17 |
| C220 | MODO DE TRANSPORTE | C | |
| 8067 | Modo de Transporte, codificado | C | an .. 3 |
| 8066 | Modo de Transporte | C | an .. 17 |
| C228 | MEDIO DE TRANSPORTE | C | |
| 8179 | Identificación del medio de transporte | C | an .. 8 |
| 8178 | Tipo de medio de transporte | C | an .. 17 |
| C040 | TRANSPORTISTA | C | |
| 3127 | Identificación del transportista | C | an .. 17 |
| 1131 | Calificador de la lista de códigos | C | an .. 3 |
| 3055 | Agencia responsable de la lista de códigos, codificado | C | an .. 3 |
| 3128 | Nombre del transportista | C | an .. 35 |
| 8101 | DIRECCIÓN DEL TRÁNSITO, CODIFICADO | C | an .. 3 |
| C401 | INFORMACIÓN DE EXCESO DE TRANSPORTE | C | |
| 8457 | Razón del exceso de transporte | M | an .. 3 |
| 8459 | Responsable del exceso del transporte, codificado | M | an .. 3 |
| 7130 | Número de autorización del cliente | C | an .. 17 |
| C222 | IDENTIFICACIÓN DEL TRANSPORTE | C | |
| 8213 | Identificación del medio de transporte | C | an .. 9 |

<!Fòrum telemàtic>

| | | | |
|------|--|---|----------|
| 1131 | Calificador de la lista de códigos | C | an .. 3 |
| 3055 | Agencia responsable de la lista de códigos, codificado | C | an .. 3 |
| 8212 | Identificador del medio de transporte | C | an .. 35 |
| 8453 | Nacionalidad del medio de transporte | C | an .. 3 |
| 8281 | PROPIEDAD DEL TRANSPORTE, CODIFICADO | C | an .. 3 |

Uso del segmento

| TDT | | M 1 |
|---|------|---|
| M | 8051 | CALIFICADOR DE ETAPA DE TRANSPORTE Elemento #42: Calificador de la etapa del transporte "30" On-carriage transport |
| R | C220 | MODO DE TRANSPORTE |
| R | 8067 | Modo de Transporte, codificado Elemento #44: Modo de transporte "2" Transporte por ferrocarril "3" Transporte por carretera |
| O | C040 | TRANSPORTISTA |
| O | 3127 | Identificación del transportista Elemento #197: Identificación del conductor Se indicará el documento de identificación del conductor. |
| O | 3128 | Nombre del transportista Elemento #198: Nombre del conductor/ Se indicará el nombre del conductor. |
| R | C222 | IDENTIFICACIÓN DEL TRANSPORTE |
| R | 8213 | Identificación del medio de transporte Elemento #196: Matrícula del camión Si el transporte de salida es por carretera, se indicará matrícula del camión que ha cargado el contenedor. Cuando sea por ferrocarril se indicará el código de servicio del tren y la fecha de salida. |
| Ejemplo: TDT+30++3++12345678Z:::JUAN PEREZ+++0123ABC' | | |

DTM Fecha/Hora/Periodo

Función Especificar la fecha y hora relacionada con el evento

Uso segmento EDIFACT C 9

Uso del segmento R 1

Fòrum Telemàtic

| | | |
|------|--|------------|
| C507 | FECHA/HORA/PERIODO | M |
| 2005 | Calificador de Fecha/Hora/Periodo | M an .. 3 |
| 2380 | Fecha/Hora/Periodo | C an .. 35 |
| 2379 | Calificador de formato de Fecha/Hora/Periodo | C an .. 3 |

<!Fòrum telemàtic>

Uso del segmento

| DTM | R | 1 |
|------------------------------------|------|---|
| M | C507 | FECHA/HORA/PERIODO |
| M | 2005 | Calificador de Fecha/Hora/Periodo <i>"128" Delivery date/time, last</i> |
| R | 2380 | Fecha/Hora/Periodo Elemento #70: Fecha de salida por puerta <i>Se empleará para la función de informe de recogida del contenedor vacío</i> <i>"CCYYMMDDHHMM" CCYY año, MM mes, DD día, HH hora, MM minuto</i> |
| R | 2379 | Calificador de formato de Fecha/Hora/Periodo <i>"203" CCYYMMDDHHMM</i> |
| Ejemplo: DTM+128:200508301630:203' | | |

Segment Trailer : UNT

UNT Final de mensaje

Función Finalizar un mensaje, dando el número total de segmentos del mensaje y la referencia del número de control del mensaje.

Uso segmento EDIFACT M 1

Uso del segmento M 1

Fòrum Telemàtic

0074 NÚMERO DE SEGMENTOS EN UN MENSAJE M n .. 6

0062 NÚMERO DE REFERENCIA DEL MENSAJE M an .. 14

Uso del segmento

| UNT | | M 1 |
|---------------------------------|------|---|
| M | 0074 | NÚMERO DE SEGMENTOS EN UN MENSAJE Especifica el número total de segmentos incluidos en el mensaje |
| M | 0062 | NÚMERO DE REFERENCIA DEL MENSAJE Es el mismo que se ha indicado previamente en el elemento de datos 0062 del segmento UNH. De esta forma se comprueba la finalización del mensaje. |
| Ejemplo: UNT+26+FTLM2005012345' | | |

5 Elementos de información del mensaje

| Código Ft del elemento de datos | Elemento de información | Segmento del mensaje EDIFACT | Elemento de datos del mensaje EDIFACT | Indicador de estado o uso. Notificación de salida de la mercancía. |
|---------------------------------|--|------------------------------|---------------------------------------|--|
| #1 | Referencia del mensaje | BGM | 1004 | R |
| #2 | Función del mensaje | BGM | 1225 | R |
| #3 | Fecha de confección del documento | DTM | 2380 | R |
| #8 | Información sobre el lugar de recogida | FTX | 4440 | O |
| #160 | E-mail del emisor | FTX | 4440 | O |
| #152 | E-mail del receptor | FTX | 4440 | O |
| #9 | Número de orden de entrega (entreguese) | RFF | 1154 | R |
| #18 | Referencia del exportador | RFF | 1154 | O |
| #13 | Número de declaración sumaria | RFF | 1154 | O |
| #53 | Número de notificación de recogida/entrega | RFF | 1154 | R |
| #194 | Referencia del transitario | RFF | 1154 | O |
| #42 | Calificador de la etapa de transporte | TDT | 8051 | M |
| #43 | Número de viaje del buque | TDT | 8028 | O |
| #44 | Modo de transporte | TDT | 8067 | R |
| #45 | Código de la línea | TDT | 3127 | O |
| #46 | Literal del nombre de la línea | TDT | 3128 | O |
| #47 | Código OMI del buque | TDT | 8213 | D |
| #48 | Nombre del buque | TDT | 8212 | R |
| #49 | Pabellón del buque | TDT | 8453 | O |
| #77 | Nombre y dirección de la terminal de carga | NAD | C058 | R |
| #78 | Nombre y dirección de la empresa de transporte por carretera | NAD | C058 | O |
| #79 | Nombre y dirección del operador de ferrocarril | NAD | C058 | O |
| #80 | Nombre y dirección del consignatario | NAD | C058 | R |
| #157 | Contacto del emisor del mensaje | CTA | 3413 | O |
| #102 | Número secuencial de partida | GID | 1496 | D |
| #103 | Número de bultos | GID | 7224 | D |
| #104 | Tipo de embalaje | GID | 7065 | D |
| #105 | Instrucciones de manipulación, codificado | HAN | 4079 | O |
| #106 | Instrucciones de manipulación, literal | HAN | 4078 | O |
| #109 | Descripción de la mercancía, literal | FTX | 4440 | D |
| #111 | Peso bruto de la mercancía | MEA | 6314 | D |
| #110 | Peso neto de la mercancía | MEA | 6314 | O |
| #107A | Temperatura inferior de transporte | TMP | 6246 | O |
| #107B | Temperatura superior de transporte | TMP | 6246 | O |
| #122 | Matrícula del equipo | SGP | 8260 | D |
| #154 | Bultos del contenedor | SGP | 7224 | O |
| #113 | Clase de la mercancía peligrosa | DGS | 8351 | D |
| #114 | Número ONU de la mercancía peligrosa | DGS | 7124 | D |
| #115 | Grupo de envasado (MMPP) | DGS | 8339 | O |
| #116 | Número EMS (MMPP) | DGS | 8364 | O |
| #117 | MFAG (MMPP) | DGS | 8410 | O |
| #118 | Categoría del medio de transporte codificado (MMPP) | DGS | 8325 | O |
| #119 | Descripción técnica de la MMPP | FTX | 4440 | O |

<!Fòrum telemàtic>

| | | | | |
|------|---|-----|------|---|
| #120 | Información adicional sobre la MMPP | FTX | 4440 | O |
| #121 | Calificador del equipo | EQD | 8053 | M |
| #122 | Matrícula del equipo | EQD | 8260 | D |
| #123 | Tipo y tamaño del equipo | EQD | 8155 | D |
| #142 | Número secuencial de contenedor | RFF | 1154 | D |
| #141 | Tipo de movimiento del transporte, codificado | TMD | 8335 | O |
| #143 | Peso bruto del contenedor | MEA | 6314 | O |
| #144 | Longitud en exceso del equipo | DIM | 6168 | O |
| #145 | Anchura en exceso del equipo | DIM | 6140 | O |
| #146 | Altura en exceso del equipo | DIM | 6008 | O |
| #126 | Precinto del equipo | SEL | 9308 | O |
| #149 | Observaciones a la documentación del transporte | FTX | 4440 | O |
| #148 | Información aduanera | FTX | 4440 | O |
| #133 | Tipo de daño, codificado | DAM | 7501 | O |
| #134 | Tipo de daño, literal | DAM | 7500 | O |
| #135 | Área del daño, codificado | DAM | 7503 | O |
| #136 | Área del daño, literal | DAM | 7502 | O |
| #137 | Identificación del tipo de unidad/componente dañada, codificado | COD | 7505 | O |
| #138 | Identificación del tipo de unidad/componente dañada, literal | COD | 7504 | O |
| #139 | Material del componente dañado, codificado | COD | 7507 | O |
| #140 | Material del componente dañado, literal | COD | 7506 | O |
| #42 | Calificador de la etapa de transporte | TDT | 8051 | M |
| #44 | Modo de transporte | TDT | 8067 | R |
| #197 | Identificación del conductor | TDT | 3127 | O |
| #198 | Nombre del conductor | TDT | 3128 | O |
| #196 | Matrícula del camión | TDT | 8213 | R |
| #70 | Fecha de salida por puerta | DTM | 2380 | R |

6 Relación de segmentos para cada función del mensaje

Se indica, para cada función del mensaje, al lado de cada segmento, los indicadores de estado del mensaje CODECO del directorio D.99A del estándar y los indicadores de uso de esta guía desarrollada por el Fòrum telemàtic.

1- Notificación de salida de la mercancía

| | EDIFACT D99A | Fòrum Telemàtic |
|------------------------------------|-----------------|--------------------|
| Segment header | | |
| UNH Cabecera del mensaje | M1 | M1 |
| BGM Inicio del mensaje | M1 | M1 |
| DTM Fecha/Hora/Periodo | C9 | R1 |
| FTX Texto libre | C9 | O3 |
| Segment Group 1 | | |
| RFF Referencia | C 9 M 1 | R 2 / O 2 M 1 |
| Segment Group 2 | | |
| TDT Detalles del transporte | C 1 M 1 | R 1 M 1 |
| Segment Group 3 | | |
| NAD Nombre y dirección | M 9 M 1 | M 3 M 1 |
| Segment Group 4 | | |
| CTA Información del contacto | C 9 M 1 | O 1 M 1 |
| COM Comunicación del contacto | C 9 | O 1 |
| Segment Group 5 | | |
| GID Detalles de la partida | C 999 M 1 | O 999 M 1 |
| HAN Instrucciones de manipulación | C 9 | O 1 |
| FTX Texto Libre | C 9 | O 1 |
| MEA Medidas | C 9 | R 1/O 1 |
| TMP Temperatura | C 9 | O 2 |
| SGP Desconsolidación de mercancías | C 999 | D 999 |
| Segment Group 6 | | |
| DGS Mercancías peligrosas | C 9 M 1 | O 1 M 1 |
| FTX Texto libre | C 9 | O 2 |
| Segment Group 8 | | |
| EQD Detalles de equipo | M 9999 M 1 | M 9999 M 1 |

<!Fòrum telemàtic>

| | | | |
|-------------------------|--|------------|------------|
| RFF | Referencia | C 9 | D 1 |
| TMD | Detalles del movimiento del transporte | C 9 | O 1 |
| MEA | Medidas | C 9 | O 1 |
| DIM | Dimensiones | C 9 | O 1 |
| SEL | Precinto | C 9 | O 1 |
| FTX | Texto libre | C 9 | O 2 |
| Segment Group 9 | | C 9 | O 1 |
| DAM | Daños | M 1 | M 1 |
| COD | Detalles del componente | C 1 | O 1 |
| Segment Group 10 | | C 9 | R 1 |
| TDT | Detalles del transporte | M 1 | M 1 |
| DTM | Fecha/Hora/Periodo | C 1 | R 1 |
| Segment Trailer | | | |
| UNT | Final de mensaje | M 1 | M 1 |

7 Ejemplos

1- Notificación de salida de la mercancía

Mensaje de alta

```
UNH+FTLM2005012345+CODECO:D:99A:UN:FTLM10'  
BGM+111+08023400S2005012327+9'  
DTM+137:200507011238:203'  
FTX+ZSE+++Charles-Skull@terminal.es '  
FTX+ZRE+++ Martha?.George@shipagent.es '  
RFF+AAE:08115587654'  
RFF+AAJ:28222222R2005992345'  
RFF+ER:TERMINAL123456'  
TDT+20++1+++::MIDEAST+++1234567::PAQUEBOTE:AD'  
NAD+CN+08111111X+SHIPPINGAGENT'  
NAD+GA+08000000Z+HAULIER'  
NAD+CR+08023400S+TERMINAL'  
CTA+MS+OPERACIONES:JOHN BROWN'  
COM+933330002:TE'  
GID+1+130:DR'  
HAN+:::MERCANCIA PELIGROSA'  
FTX+AAA+++PRODUCTO QUIMICO'  
MEA+WT+AAG+KGM:1850'  
SGP+MAEU6406993+130'  
DGS++6.1+3016++1'  
FTX+AAD+++PLAGUICIDA LIQUIDO, TOXICO, A BASE DE  
DIPIRIDILO'  
EQD+CN+MAEU6406993+42G1'  
RFF+SQ:CNT00023'  
TMD+4'  
MEA+WT+AAG+KGM:21750'  
SEL+SEALNUMBER'  
TDT+30++3++08000000Z :::FERNANDO ALONSO+++0000BCN'  
DTM+128:200507011312:203'  
UNT+29+FTLM2005012345'
```

Nota: Determinados caracteres que aparecen en el ejemplo no pertenecen al repertorio de caracteres definido por defecto en los intercambios UN/EDIFACT, entre ellos el símbolo “@” o las letras minúsculas. Por ello, en el elemento de datos 0001 del segmento UNB deberá indicarse “UNOC”, en lugar del valor por defecto “UNOA” que se corresponde con el conjunto de caracteres ISO 8859-1 que también permite las letras acentuadas.

8 Mantenimiento de la guía

El contenido de esta guía se ha elaborado y aprobado por el Fòrum Telemàtic. Posteriormente, el Consejo de Administración de la Autoridad Portuaria lo ha aprobado. Cualquier modificación posterior deberá llevarse a cabo siguiendo esta misma metodología.

Para cualquier solicitud de cambio o cuestiones relacionadas con esta implementación, deberán dirigirse a:

Secretaría del Fòrum Telemàtic

Fax: +34 93 298 21 22
E-mail: forum.telematic@apb.es
WWW: www.forumtelematic.org